

## The Old Man and the Sea

### حول المؤلف = About the Author

Ernest Hemingway is one of the greatest American authors of the twentieth century. After he left school, Hemingway drove an ambulance in Italy in 1918. He had an exciting life and travelled to a lot of different countries. He worked as a journalist in France and liked the outdoor life. He loved the desert, the sea and flying planes. Hemingway often wrote about his life and the people he knew. Between 1925 and 1929 he wrote some of his most important books: "The Sun Also Rises" and "A Farewell to Arms". In 1953, he won the Pulitzer Prize for his last book, "The Old Man and the Sea", and a year later he won the Nobel Prize.

يعتبر إرنست همنجواي من أعظم الكتاب الأمريكيين في القرن العشرين. بعد انتهاء دراسته أصبح سائقاً لسيارة إسعاف في إيطاليا عام 1918. كانت حياته مثيرة حيث سافر إلى الكثير من الدول ، ثم أصبح صحفياً في فرنسا وأحب الحياة في الخارج، كما أحب الصحراء والبحر وقيادة الطائرات. لقد كتب همنجواي غالباً عن حياته والناس الذين عرفهم. و كتب بعض أهم كتبه بين عامي 1925 و 1929 م مثل: الشمس تشرق أيضاً و وداعاً للسلاح . وفي عام 1953 فاز بجائزة بوليتسر عن كتابه الأخير "العجوز والبحر" وفي العام التالي فاز بجائزة نوبل.

1. Can you name two countries that Hemingway lived in? دولتان عاش فيهما همنجواي

America, France or Italy.

2. Which prizes did he win for his books? جوائزته  
The Pulitzer Prize; The Nobel Prize.

3. What did he do in Italy? عمله في إيطاليا  
He drove an ambulance.

4. Which of his books won the Pulitzer Prize?  
The Old Man and the Sea won the Pulitzer Prize.

5. When did he win the Nobel Prize?  
He won the Nobel Prize in 1954.

6. Why was life for some fishermen in Cuba hard?  
سبب صعوبة حياة بعض الصيادين في كوبا  
Some fishermen had small boats and so they couldn't catch a lot of fish.

These people were poor although they worked very hard.

7. Why was it dangerous to catch a marlin in a small boat?  
سبب خطورة اصطياد سمكة المارلين بقارب صغير  
Because it is a very big, strong fish and it could make the boat turn over.

### الشخصيات = Characters

#### ► Santiago

- An old but clever fisherman. .
- He taught Manolin to be a fisherman.
- He was very poor.
- He lived in an old house, had old clothes and only a little food.

#### ► Manolin

- A young boy. He loved Santiago very much.
- His parents didn't want him to go fishing with Santiago.

#### ► Manolin's parents

- They didn't want him to go fishing with Santiago as he was old and didn't usually catch many fish.

#### ► Other fishermen

- They were kind to the old man, but they were sad because he was poor.
- They respected him because he was always patient and hard working.

### Life in Cuba

The Old Man and the Sea is about an old fisherman and the day he catches a wonderful fish called a marlin. The fisherman lives in Cuba. Cuba is famous for the many fish in its sea. The marlin is one of the biggest and fastest fish and it is very difficult to catch. It can be about five metres long and it lives far out in the ocean. Hemingway loved fishing for marlin in Cuba. He went fishing there many times. He knew a lot about the fishermen and the marlin. Life for many fishermen at that time was hard. They had small boats and they didn't have much money. It was dangerous to catch a big fish like a marlin with a small boat.

تدور أحداث قصة العجوز والبحر حول صياد عجوز و حول اليوم الذي اصطاد فيه سمكة رائعة تدعى المارلين . عاش هذا العجوز في كوبا و هي مشهورة بوجود الكثير من الأسماك في مياهها البحرية. تعتبر سمكة المارلين إحدى أكبر وأسرع الأسماك ويصعب اصطيادها ، فطولها حوالي خمسة أمتار وتعيش في المحيط بعيداً عن الشواطئ. كان همنجواي يحب صيد المارلين في كوبا و ذهب للصيد هناك عدة مرات ، و عرف الكثير عن الصيادين و عن المارلين. كانت الحياة صعبة على الكثير من الصيادين في ذلك الوقت ؛ فقد كانت قواربهم صغيرة و لم يكن لديهم مال كثير. و قد كان الأمر شديد الخطورة أن يصطادوا سمكة كبيرة مثل المارلين بقارب صغير.

### Are these sentences true (T) or false (F)?

1. Hemingway liked visiting Cuba. ( )
2. Hemingway didn't like fishing for marlin. ( )
3. Fishermen in Cuba had an easy life. ( )
4. Fishing for marlin can be difficult. ( )

### Chapter 1

fisherman	صياد	old man	رجل عجوز
young boy	شاب صغير	poor	فقير / مسكين
baseball	كرة القاعدة	stories	قصص
the best	الأفضل	go fishing	يصطاد
worried	قلق	strong	قوي
fishing line	صنارة صيد	patient	صبور / مريض
turtles	سلاحف	sad	حزين
Good luck	حظ سعيد	a long time	وقت طويل
go far	يبعد	find - found	يجد
sail	يبحر	put	يضع
need	يحتاج	catch- caught	يصطاد
carry	يحمل	wait	ينتظر

## Text

Santiago was an old fisherman. He taught a young boy called Manolin to be a fisherman too. The old man needed to catch a big fish because he was very poor, but Manolin's parents didn't want him to go fishing with Santiago. Because Santiago was old, he did not usually catch many fish.

كان سانتياجو صياداً عجوزاً ، وقد علم الصيد لشاب صغير اسمه مانولين . كان العجوز في حاجة إلى صيد سمكة كبيرة لأنه فقير جداً ، لكن والدي مانولين لم يرغب أن يصطاد ابنيهما مع سانتياجو ؛ لأنه عجوز و لم يكن يصطاد السمك الكثير عادةً.

Santiago had old clothes and only a little food. He lived in an old house by the sea. The other fishermen were kind to the old man, but they were sad because he was poor. Manolin visited the old man every day. He helped him and he carried things for him.

لم يكن لدى سانتياجو إلا ملابس قديمة والقليل من الطعام ، وقد عاش في منزل قديم عند البحر . كان الصيادون عطوفين عليه وكانوا يحزنون لأنه كان فقيراً . كان مانولين يزور الرجل العجوز كل يوم ويساعده ويحمل الأشياء من أجله.

In the evenings, Manolin sat with the old man and they talked about baseball. Santiago told him stories about Africa. He travelled there when he was a young man. Manolin loved the old man. "There are many fishermen, but you are the best," said Manolin. One day, Santiago wanted to go fishing. Manolin helped him with his boat. "Good luck!" said Manolin.

في المساء كان مانولين يقعد مع العجوز ويتحدثان عن لعبة كرة القاعدة، ويحكي له العجوز قصصاً عن إفريقيا ؛ فقد سافر إليها في شبابه ، وقد أحب مانولين الرجل العجوز وقال له: "هناك الكثير من الصيادين ، لكنك الأفضل". أراد العجوز ذات يوم أن يصطاد فساعدته مانولين في تجهيز قاربه وقال له: "حظاً سعيداً".

The old man sailed out to sea. He went far because he thought he could find a big fish. Manolin looked for Santiago from his boat while he was fishing with another man. He was worried about Santiago, but the old man was strong and he was a good fisherman. Santiago loved the sea and he knew the sea was his friend. He wasn't afraid and he sailed for a long time. When he was far at sea, he put his fishing line in the water.

أبحر العجوز مسافة كبيرة في البحر لأنه اعتقد أن بإمكانه أن يصطاد سمكة كبيرة ، وبحث عنه مانولين من قاربه حينما كان يصطاد مع رجل آخر ، وكان قلقاً على سانتياجو ، لكن العجوز كان قوياً وصياداً ماهراً. كان العجوز يحب البحر وعرف أن البحر صديقه فلم يكن خائفاً وأبحر لمدة طويلة ، وعندما ابتعد في البحر وضع صنارته في الماء.

Santiago knew that it was important to be patient to catch fish. While he was waiting, he watched the birds. The birds showed him where to find the fish. He thought of the beautiful turtles he often saw when he was fishing. He loved the turtles.

He watched his fishing line and he waited for a big fish. It was very hot. He waited for a long time and then he saw his fishing line move. He knew that there was a very big fish on his fishing line.

عرف سانتياجو أنه من المهم أن يكون صبوراً كي يستطيع صيد السمك. وحينما كان منتظراً .. شاهد الطيور التي بينت له مكان السمك ، وظل يفكر في السلاحف الجميلة التي كان يراها غالباً عندما يصطاد فقد كان محباً للسلاحف، ظل يراقب صنارته في انتظار سمكة كبيرة، وانتظر وقتاً طويلاً .. ثم رأى الصنارة تتحرك فعرف أن بها سمكة ضخمة.

**Choose the correct answer from a, b, c or d**

- 1 - Santiago taught Manolin to be a/an.....  
a) sailor b) fisherman c) engineer d) author
- 2- The old man needed to catch a big fish because he was very.....  
a) poor b) rich c) hungry d) clever
- 3- Manolin's parents didn't want him to go fishing with.....  
a) the fishermen b) the old man  
c) any one d) some persons
- 4- Because Santiago was old, he did not usually.....many fish.  
a) catch b) eat c) buy d) sell
5. ....had old clothes and only a little food.  
a) Manolin b) the fishermen  
c) Santiago d) Manolin's parents
- 6- Santiago lived in an old house.....the sea.  
a) under b) over c) by d) behind
- 7" The fishermen were.....because Santiago was very poor.  
a) happy b) sad c) good d) famous
- 8- Santiago told Manolin stories about.....  
a) Africa b) Asia c) Egypt d) Cuba
- 9- Manolin looked for Santiago while he was .....with another man.  
a) speaking b) fishing c) playing d) eating
- 10- Santiago knew that it was important to be .....to catch fish,  
a) lazy b) young c) famous d) patient
- 11- The birds showed Santiago where to.....the fish.  
a) find b) sell c) eat d) buy
- 12- When Santiago saw the fishing.....move, he knew that there was a very big fish.  
a) boat b) line c) man d) knife

## Questions & Answers

- 1- Who was Santiago?  
- An old and poor fisherman.
- 2- Who was Manolin?  
- A young boy who helped Santiago.
- 3- What did Santiago teach Manolin?  
- He taught him to be a fisherman.
- 4- Why do you think Manolin's parents didn't want him to go fishing with the old man?  
- Because Santiago was old and he did not usually catch fish.

5- What did the fishermen feel about Santiago?

- They were kind to him but they were sad because he was poor.

6- Manolin loved Santiago. How do you know?

- He helped him and carried things for him.

7- What did Santiago and Manolin talk about in the evenings?

- About baseball and Africa.

8- Why did the old man sail his boat far out to sea?

- To find a big fish.

9- How could Santiago know where to find the fish?

- Birds showed him where to find the fish.

10- What animals did the old man see when he went fishing?

- He saw beautiful turtles.

11- What did Santiago know when the fishing line moved?

- There was a very big fish.

### Critical Thinking

1- Why did Manolin love the old man?

Because he told him stories and he talked to him about baseball.

2- Why wasn't the old man afraid when he sailed?

Because he knew the sea was his friend and so believed it wouldn't hurt him.

3- Why is it important to help old people?

Helping them shows respect for them.

Sometimes they cannot do things for themselves as they get older and so they need help.

4- Why do you think the old man wasn't afraid of the sea?

I think that because he was a clever fisherman and he knew much about the sea.

5- Do you think Manolin was a good boy? Why?

Yes, I think so. He often helped the old man and always visited him every day.

6- Do you think birds are friends to fishermen?

Why?

Yes, I think so. Birds show fishermen where fish are.

**Choose the correct answer from a, b, c or d**

1- Manolin's parents didn't want him to go ..... with Santiago.

a) swimming b) fishing c) boxing d) shopping

2- Santiago was an old .....

a) fisherman b) teacher c) doctor d) mechanic

3- The old man was very poor, so Manolin's

..... didn't want him to

go fishing with Santiago.

a) sister b) mother c) father d) parents

4- Santiago loved the sea and he knew the sea was his .....

a) son b) brother c) friend d) wife

5- Santiago was old and poor, but he was a .....fisherman.

a) good b) bad c) lazy d) worse

6- There were many fishermen, but Santiago was the.....

a) worst b) best c) weakest d) bad

7- Manolin was worried about Santiago, but Santiago was.....

a) young b) active c) weak d) strong

8- While Santiago was waiting, the fishing line....

a) walked b) waved c) moved d) waited

9- Manolin's parents didn't want Manolin to go .....with Santiago.

a. fishing b. climbing c. shopping d. running

10- The fishermen were sad because Santiago was.....

a. rich b. lazy c. poor d. kind

11- Santiago told Manolin stories about.....

a. Europe b. Africa c. Asia d. Egypt

12- The other fishermen were.....to Santiago.

a. kind b. unkind c. bad d. sad

### Answer the following questions

1- Who was Santiago?

.....

2- How often did Manolin visit the old man?

.....

3- How were the birds helpful to Santiago?

.....

4- What did Santiago often see when he was fishing?

.....

5- How was the weather while fishing?

.....

6- Manolin was a good young boy. How do you know?

.....

7- When did Santiago travel to Africa?

.....

8- What do you think of Manolin?

.....

9- What did the old man and Manolin talk about?

.....

10- Why did Manolin love the old man?

.....

11- Why did the fishing line move?

.....

## Chapter 2

carefully	بحرص/يحذر	afraid	خائف
prize	جائزة	hungry	جائع
until the end	حتى النهاية	softly	بصوت هاديء
wonderful	رائع/عجيب	night*day	ليل*نهار
pull	يشد / يسحب	feel - felt	يشعر
sell - sold	يبيع	hope	يرجو/يأمل
hold - held	يمسك	hurt - hurt	يجرح/يؤذي
try	يحاول	stay	يبقى/يقيم

### Text

Santiago carefully held the fishing line and he knew there was a very big fish there. He thought that it was a marlin, which was one of the biggest fish in the sea. He was an old man and he knew that it would be difficult to catch this fish and take it home. But he was strong, he was a good fisherman and he needed this fish.

أمسك سانتياجو صنارته وعرف أن هناك سمكة ضخمة ، حيث اعتقد أنها سمكة المارلين لأنها واحدة من أكبر الأسماك في البحر، سانتياجو كان عجوزاً وعرف أنه من الصعب أن يصطاد هذه السمكة ويعود بها لبيته ، لكنه كان قوياً وصياداً ماهراً وفي حاجة إلى هذه السمكة.

The marlin was very strong. The fish was on the fishing line, but the old man could not pull the fish onto the boat. The fish swam fast and pulled the boat far out to sea.

سمكة المارلين كانت قوية جداً وكانت معلقة بالصنارة لكن العجوز لم يستطع أن يسحبها على قاربه ، فعامت السمكة بسرعة وسحبت القارب بعيداً في البحر.

Santiago wasn't afraid. He knew the fish was a good prize and he could sell it for a lot of money. That night, he didn't sleep. He thought about Manolin and he thought about the big fish on the fishing line. "Fish," he said softly, "I'll stay with you until the end."

لم يكن سانتياجو خائفاً فهو يعلم أن هذه السمكة جائزة جيدة ويستطيع بيعها مقابل الكثير من النقود ، لم ينام العجوز في تلك الليلة وفكر في مانولين وفي هذه السمكة المعلقة بصنارته .. وقال بصوت هاديء: "أيتها السمكة .. سأظل معك حتى النهاية".

The fish swam for a long time and pulled the boat a long way. Santiago held the fishing line with one hand and he hoped the fish would become tired. The next day, the old man was very hungry and his hand hurt. A small bird rested on his boat and he talked to it. He was sad that Manolin wasn't with him.

ظلت السمكة تسبح لوقتٍ طويل وسحبت القارب بعيداً ، وأمسك العجوز الصنارة بإحدى يديه وكان يرجو أن تتعب السمكة .. في اليوم التالي كان العجوز جائعاً جداً وكانت يده مجروحة .. استراح طائر صغير على القارب فتكلم العجوز معه ، وكان حزيناً أن مانولين لم يكن معه.

Suddenly, the fish jumped high out of the water and the old man saw it. It was bigger than his small boat! The old man knew that this was a wonderful fish. It was strong like him and it wasn't afraid. The old man was now very tired, but he felt strong and he had enough food and water.

وفجأة رأى العجوز السمكة تقفز خارج المياه وكانت أكبر من قاربه الصغير ، وعرف العجوز أنها سمكة عجيبة ، وكانت السمكة قوية مثله ولم تكن خائفة ، وقد صار العجوز مرهقاً لكنه شعر بالقوة وكان لديه ما يكفي من الطعام والشراب.

"How do you feel, fish?" he asked. "I feel good. I have food for a night and a day." Soon it was the second night and again Santiago didn't sleep. He thought about when he was a young man. He was stronger and faster then. "Pull the boat, fish," he said. "One of us must stop. It will not be me!"

صاح سانتياجو سائلاً: "كيف تشعرين أيتها السمكة ؟" ثم قال: "أنا بخير، ولدي طعام يوم وليلة" .. وقد حلت ليلة أخرى ولم يستطع العجوز أن ينام ، وراح يفكر في أيام شبابه حين كان أقوى وأسرع .. وقال: "اسحبي القارب أيتها السمكة فعلى أحدهما أن يتوقف .. ولن يكون أنا".

### 1. Choose the correct answer from a, b, c or d

- The marlin was one of the.....fish in the sea.  
a. shortest b. thinnest c. smallest d. biggest
- The marlin was too.....for Santiago to catch.  
a. strong b. small c. easy d. high
- Santiago knew the marlin was a good.....  
a. health b. prize c. boat d. cloth
- The fish swam fast and.....the boat far out to sea.  
a. pulled b. pushed c. smashed d. trapped
- Santiago hoped the marlin became.....  
a. big b. small c. tired d. afraid
- Santiago was.....that Manolin wasn't with him.  
a. glad b. happy c. tired d. sad
- The marlin was.....than the old man's boat.  
a. bigger b. smaller c. higher d. weaker
- The marlin was strong like Santiago, but he wasn't.....  
a. big b. weak c. strong d. afraid
- Santiago was stronger and.....when he was young.  
a. faster b. happier c. older d. sadder
- Santiago could sell the fish.....money.  
a. a lot of b. little c. no d. less
- ( The fish/Santiago ) pulled the boat.
- The fish was strong and it ( wasn't / was ) afraid.
- The fish didn't become ( tired / strong ).
- It was a ( young / wonderful ) fish.

### Questions & Answers

- What's a marlin?  
- It's one of the biggest fish in the sea.
- Why did Santiago hold the fishing line carefully?  
Because he knew there was a very big fish there.
- Why was it difficult to catch the marlin?  
- Because it was big and strong. Also, he was an old man.
- What did the marlin do to the boat?  
- It swam fast and pulled the boat far out to sea.

5. Why was Santiago keen to catch the fish?  
- Because he knew it was a good prize and he could sell it for a lot of money.
6. Why wasn't Santiago able to sleep that night?  
- Because he thought about Manolin and the big fish.
7. What did Santiago hope?  
- He hoped the fish would become tired.
8. How was Santiago the next day?  
- He was very hungry and his hand hurt.
9. Why was Santiago sad when the small bird rested on his boat?  
- Because Manolin wasn't with him.
10. When did Santiago know that the big fish was bigger than his boat?  
- When it jumped out of the water.

### Critical Thinking

1. Why do you think Santiago wasn't afraid of the fish?

I think so because he was a clever fisherman and still strong. Also the sea was his friend and would never hurt him.

2. Do you want Santiago to catch the marlin?

Yes. Because I feel sorry for him as he was poor and old. I want him to make money and not to be poor anymore.

3. If the old man thought the fish was wonderful, why do you think he wanted to catch it?

I think he was poor and he needed to catch it to make much money.

4. Do you think Santiago was in need of Manolin? Why?

Yes. He thought about Manolin because he was feeling sad and lonely without him.

5. Do you think a fisherman's life is easy? Why / Why not?

No, because he has to catch fish in all kinds of weather and it is often dangerous.

Also, he has to work very long hours.

**Choose the correct answer from a, b, c or d**

1. Santiago was.....and he was a good fisherman.

- a. weak    b. cheap    c. strong    d. funny

2. "Fish, I'll stay with you until the end/said.....

- a. the marlin    b. Manolin  
c. Santiago    d. Manolin's parents

3. Santiago could sell the fish for a lot of.....

- a. silver    b. money    c. food    d. notes

4. A small.....rested on Santiago's boat and he talked to it.

- a. fish    b. shark    c. bird    d. octopus

5. The fish swam for a long time and pulled the boat a.....way.

- a. wide    b. high    c. long    d. short

6. Santiago didn't sleep for two.....

- a. hours    b. weeks    c. nights    d. months

7. Santiago wasn't.....He needed the fish.

- a. afraid    b. old    c. sad    d. wild

8. Santiago knew the size of the fish when it.....out of the sea.

- a. drove    b. dived    c. jumped    d. said

**Answer the following questions**

1. Why wasn't Santiago afraid of the fish?

.....

2. Why did Santiago hold the fishing line carefully?

.....

3. What did he think the fish was?

.....

4. What is a marlin?

.....

5. Why did he need the fish?

.....

6. Was the marlin weak and small?

.....

7. Where did the fish pull the boat?

.....

8. What did the old man think about during the first and the second night?

.....

9. When did Santiago see the fish?

.....

10. Why was the old man very tired?

.....

### Chapter 3

suddenly	فجأة	harder	أشد
badly	بشكل سيء	around	حول
tail	ذيل	harpoon	رمح
enormous	ضخم	shark	سمكة القرش
towards	تجاه	as big as	كبير مثل
later	فيما بعد	half	نصف
others	آخرون	skeleton	هيكل عظمي
only	فقط	body	جسم
ruin	يحطم	cut - cut	يقطع / يجرح
rest	يستريح	come out	يخرج / يظهر
kill	يقتل	attack	يهاجم

It was night and Santiago was sleeping. Suddenly, he woke up. The fish was swimming fast and jumping out of the water. The old man pulled the fishing line, but the fish pulled harder. The fishing line cut the old man's hand and it hurt badly. He ate some food and rested and then he felt a little stronger.



في ظلام الليل كان سانتياجو نائماً .. استيقظ فجأة حيث كانت السمكة تسبح بسرعة وتقفز خارج الماء .. شد العجوز صنارته لكن السمكة شددت بقوة أكبر فجرحته يده وآذته بشدة .. تناول العجوز بعض الطعام واستراح فاسترد قليلاً من قوته.

The old man couldn't rest for long. He knew that the big fish was becoming tired because now it was swimming around the boat. The old man held the fishing line and he waited. Suddenly, he saw the fish's tail come out of the water. The old man waited for the fish to come nearer to the boat and he slowly took his harpoon. When the fish was near the boat, he used the harpoon to kill the enormous fish.

لم يستطع العجوز أن يستريح طويلاً فهو يعلم أن السمكة الكبيرة قد أصبحت متعبة لأنها كانت تسبح حول القارب فأمسك العجوز صنارته وانتظر .. فجأة .. رأى ذيل السمكة يخرج من الماء .. فانتظر العجوز أن تقترب السمكة من القارب وأخذ رُمحه ببطء .. وحينما أصبحت السمكة قريبة من القارب .. استعمل الرمح في قتل السمكة الضخمة.

The fish was too big to put in the boat. So the old man started to sail home and pulled the fish behind the boat. He was happy because he knew he could sell the fish for a lot of money. But he felt sad for the fish, too.

كانت السمكة أكبر من توضع في القارب ؛ لذلك بدأ سانتياجو في الإبحار عائداً إلى بيته وهو يجر السمكة خلف القارب .. وكان سعيداً لأنه يعرف أنه يستطيع أن يبيع السمكة مقابل الكثير من المال .. إلا أنه كان حزيناً على السمكة أيضاً.

While he was sailing home, an enormous shark started swimming towards the boat. The shark was as big as the marlin and wanted to eat it. The old man took his harpoon and he killed the shark, but later more sharks came. The sharks attacked the boat and quickly started eating the marlin. The old man wasn't afraid and he killed seven more sharks with his harpoon.

بينما كان العجوز يبحر عائداً إلى بيته كان هناك أحد أسماك القرش الضخمة يسبح تجاه القارب ، كان حجم القرش مثل حجم سمكة المارلين وأراد أن يأكلها ، فأخذ العجوز رمحه وقتل القرش أيضاً ، وبعدها أتت أسماك قرش أخرى فهاجموا القارب وبدأوا يأكلون المارلين بسرعة . لم يكن العجوز خائفاً وقتل سبعة قروش آخرين برمح.

After he killed the sharks, he talked to the fish. "You are now half a fish," he said. "Fish that you were, I'm sorry that I went too far out. I ruined us both. But we have killed many sharks, you and I, and ruined many others." In the night, more sharks attacked the boat and ate all of the fish. The fish was now only a skeleton. The old man was tired and his body hurt. He looked at the skeleton and he felt very sad.

وبعدما قتل العجوز القروش تكلم مع السمكة قائلاً: " أنت الآن نصف سمكة .. بعدما كنت سمكة كاملة .. أسف لأنني أبهرت بعيداً وألحقت الضرر بنا، لكننا قتلنا كثيراً من القروش وألحقنا الضرر بالعديد منهم ". وفي المساء .. قروش أكثر هاجمت القارب والتهمت السمكة كلها فأصبحت هيكلًا عظيماً ، و كان العجوز مرهقاً وفي جسده أذى و ألم شديد ، فنظر إلى السمكة وكان شديد الحزن.

**Choose the correct answer from a, b, c or d**

1. The fish was swimming around the boat. It was becoming.....

a. big      b. cheap      c. tired      d. strong

2. The fish pulled the.....very hard.

a. fishing line      b. old man      c. shark      d. harpoon

3. The fishing line cut the old man's..... and it hurt badly.

a. arm      b. fingers      c. hand      d. body

4. The old man saw the fish's.....come out of the water.

a. body      b. mouth      c. tail      d. head

5. The old man used the.....to kill the enormous fish.

a. harpoon      b. gun      c. pin      d. knife

6. The shark was as big as the.....

a. marlin      b. whale      c. house      d. school

7. Santiago killed.....sharks with his harpoon.

a. seven      b. eight      c. nine      d. ten

8. Santiago couldn't put the fish in the boat because it was.....

a. big      b. small      c. light      d. tiny

### **Questions & Answers**

1. Why did the old man wake up?

Because the fish was swimming fast and jumping out of water.

2. How was the old man's hand cut?

The fishing line cut his hand (because the fish was pulling it hard).

3. How did Santiago know the fish was getting tired?

When it was swimming around the boat.

4. Why did the old man pull the fish behind the boat?

Because it was too big to put in the boat.

5. What part of the fish did Santiago see?

Its tail.

6. When did the first shark swim towards the boat?

While Santiago was sailing home.

7. Why was Santiago happy after killing the big fish?

Because he could sell it for a lot of money.

8. Why did the shark attack the boat?

To eat the marlin.

9. How did Santiago kill the shark?

With his harpoon.

10. How many sharks did the old man kill?  
8 sharks.

11. How did the old man feel on seeing the skeleton of the fish?

He felt very sad.

12. What remains of the fish?

Its skeleton.

### Critical Thinking

1. Why do you think that the old man was sad about the fish?

I think it had become like a friend to him.

2. Are you happy that the old man killed the sharks? Why / why not?

Yes, because they were eating his fish which he wanted to sell to get money.

3. Do you think the old man was a good fisherman? Why/ Why not?

Yes, I think so as he could catch the marlin.

(Or) I think so as he sailed far out at sea alone although he was old.

No, I don't think so as he sailed far out at sea and it was dangerous.

4. Do you think the old man will stop fishing? Why / Why not?

Yes, he might stop fishing because he is very tired and old.

No. He might not stop fishing because he doesn't like losing.

**Choose the correct answer from a, b, c or d**

1. The marlin was a.....fish, so Santiago was sad for it.

a. small      b. wonderful      c. terrible      d. bad

2. The fish was too.....to put in the boat.

a. big      b. small      c. tiny      d. hear

3. The fish was only a.....after more sharks attacked the boat.

a. skeleton      b. marlin      c. half      d. harpoon

4. Santiago felt.....when he saw the marlin just a skeleton.

a. kind      b. unkind      c. bad      d. sad

5. After Santiago killed the sharks, he.....to the fish.

a. walked      b. talked      c. took      d. woke

6. The old man.....the fish and himself.

a. played      b. trapped      c. ruined      d. attacked

7. Santiago used a.....to kill the big fish.

a. cutter      b. knife      c. line      d. harpoon

8. More sharks attacked the boat and.....all of the fish.

a. slept      b. ate      c. drank      d. left

**Answer the following questions**

1. Why did Santiago wake up?

2. Why was the old man happy while sailing home?

3. What part of the marlin did Santiago see coming out of water?

4. How many sharks did the old man kill?

5. What did the fishing line cut?

6. How did the old man cut his hand?

7. What happened to the old man after eating some food?

8. What did the sharks do to the fish?

9. Was the old man sad for killing the fish?

10. When did he use his harpoon to kill the fish?

### Chapter 4

lights	أضواء	far away	بعيد جداً
exhausted	منهك	coffee	قهوة
size	حجم	bed	سرير
hardworking	مجتهد	shirt	قميص
something	شيء ما	lie down -lay	يرقد
smile	يبتسم	believe	يصدق
respect	يحترم	bring - brought	يُحضر

### Text

Santiago sailed home with the skeleton behind the boat. That night, more sharks came and swam around the boat, but they didn't stay because the marlin was only a skeleton. The small boat sailed fast, and soon the old man saw the lights of the houses far away. He was exhausted.

أبحر سانتياجو عائداً لبيته ومعه الهيكل العظمي للسمة خلف القارب. في تلك الليلة .. أتى المزيد من أسماك القرش وسبحوا حول القارب لكنهم لم يبقوا لأن السمة قد صارت هيكلًا عظمياً .. وأبحر القارب بسرعة و رأى العجوز أضواء المنازل على مسافة بعيدة ، وحينها كان منهاكاً .

"A bed is my friend. I just want a bed," he said.

When he got home, it was night. People did not see him. Manolin and all the fishermen were sleeping. He left the skeleton of the fish by the boat and he started to walk to his house. He walked very slowly because he was so tired. It took him a long time. When he got home, he drank some water and went to bed.

قال العجوز: " السرير صديقي ولا أريد إلا هو " ، وعندما وصل بيته كان الليل قد حلّ فلم يره الناس . كان مانولن و كل الصيادين نائمين .. فترك العجوز الهيكل العظمي بجانب قاربه وبدأ في السير إلى منزله ببطء شديد لأنه كان شديد التعب .. فاستغرق وقتاً طويلاً .. وعندما وصل إلى البيت شرب بعض الماء و نام .

The next day, Manolin saw Santiago's boat. He visited the old man's house. When he saw the old man and his cut hand, he was very sad. Manolin went to the café to get some coffee for him. The old man was happy to see the boy and they talked. Manolin wanted to go fishing with the old man again.

في اليوم التالي .. رأى مانولن قارب سانتياجو فزاره في منزله ، وعندما رأى يده مجروحة حزن بشدة ، وذهب إلى المقهى ليحضر له بعض القهوة .. فكان العجوز في غاية السعادة لرؤية مانولن ، وتكلما معاً ، وأراد مانولن أن يصطاد مع العجوز مرة أخرى.

"Lie down, old man, and I will bring you a clean shirt and something to eat," said Manolin. He wanted to look after the old man. The old man smiled and soon he was sleeping.

قال مانولن: " ارقد أيها العجوز ، سأحضر لك قميصاً نظيفاً ، وشيئاً لتأكله " .. أراد مانولن أن يعتني بالعجوز .. ابتسم العجوز ونام سريعاً.

The fishermen saw the skeleton of the marlin by Santiago's boat and they couldn't believe its enormous size. They felt sad for the old man, but they respected him because he was always patient and hard working.

رأى الصيادون الهيكل العظمي لسمة المارلين بجوار قارب سانتياجو ولم يصدقوا أعينهم بسبب حجمها الهائل .. وأحسوا بالحزن على العجوز .. لكنهم احترموه لأنه كان صبوراً ومجتهداً.

**Choose the correct answer from a, b, c or d**

1. Santiago sailed home with the skeleton..... the boat.

a. next to    b. in front of    c. behind    d. by

2. The sharks didn't stay because the marlin was only a.....

a. skeleton    b. hand    c. body    d. tail

3. When Santiago got home, it was.....

a. morning    b. night    c. afternoon    d. noon

4. When Santiago got home, Manolin and the fishermen were.....

a. eating    b. reading    c. sleeping    d. drinking

5. Santiago was very tired, so he walked very.....

a. fast    b. slightly    c. quickly    d. slowly

6. ....visited the old man's house.

a. The marlin    b. Manolin's parents  
c. Manolin    d. The fishermen

7. Santiago was patient and....., so the fishermen respected him.

a. hard working    b. lazy    c. dirty    d. exhausted

8. "Lie....." is what you do when you want to go to sleep.

a. up    b. down    c. out    d. in

9. "Exhausted" means very.....

a. old    b. big    c. expensive    d. tired

10. Manolin was sad when he saw Santiago's cut.....

a. leg    b. hand    c. finger    d. arm

### Questions & Answers

1- The sharks came to the boat, but they didn't stay. Why?

Because the marlin was only a skeleton.

2- How was the old man when he got home? He was exhausted.

3- Why didn't the people see him? They were sleeping.

4- Why did he walk slowly? Because he was very tired.

5- What did he do when he got home? He drank some water and slept.

6- Why did the fishermen respect Santiago? Because he was always patient and hard working.

7- What couldn't the fishermen believe? They couldn't believe the marlin's enormous size.

8- Where did the old man leave the skeleton of the fish? He left it by the boat.

9- Why was Manolin sad when he saw the old man? Because he had a cut hand.

10- Who came to the old man's house the next day? Manolin.

### Critical Thinking

1. Why do you think Santiago said "A bed is my friend,"?

I think he meant that he was too tired and wanted to relax.

2. Why do you think the small boat sailed home fast?

Because the fish was only a skeleton.

3. Do you respect the old man (Santiago)? Why or why not?

Yes. He is patient, brave and hard working.

4. Why do you think the fishermen felt sad for the old man?

Because he caught a big fish, but it became a skeleton.

5. Do you admire the character of Manolin? Why or why not?

I admire Manolin as I think he was kind to the old man and he wanted to go fishing with him again. He wanted to look after the old man.

6. Do you think the old man and Manolin will go fishing again? Yes, I do.

**Choose the correct answer from a, b, c or d**

1. Manolin went to the café to get some..... for Santiago.

a. tea    b. coffee    c. water    d. orange juice

2. All the fishermen.....Santiago.

a. respected    b. hated    c. left    d. disliked

3. Santiago was.....when he saw Manolin.

a. bad    b. sad    c. happy    d. dirty

4. Manolin wanted to.....the old man.

a. look out    b. look after    c. look for    d. look up

5. It took Santiago a.....time to get home.

a. short    b. long    c. tall    d. high

6. The old man saw the.....of the houses far away.

a. doors    b. floors    c. lights    d. roofs

**Answer the following questions**

1. Why did Santiago walk slowly?

2. Why was the old man exhausted?

3. Why was Manolin sad when he saw the old man?

4. Where did the old man leave the skeleton of the fish?

5. Do you think that Manolin will go fishing with Santiago again?

6. What did Manolin bring the old man?

7. What did the people do when Santiago came back home?

8. Did it take Santiago a short time to go home?

9. Why did Manolin go to a café?

10. Do you respect the old man?